



**Joh. Amos Comenii Orbis Sensualium Picti Pars ..., Hoc
est: Omnium principalium in mundo rerum, & in vita
actionum, Pictura et Nomenclatura**

Hoc est: Omnium pricipalium in mundo rerum, & in vita actionum, Pictura
& Nomenclatura

Comenius, Johann Amos

Noribergae, 1746

XLVI. Pecuaría. Die Vieh-Zucht.

Nutzungsbedingungen

[urn:nbn:de:hbz:466:1-56407](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-56407)

XLVI.

Pecuária.

Die Vieh-Zucht.



Agrorum m. 2.
*(cultus. m. 4. (agri-
 (cultura f. 1.)*
& res f. 5. pecuaria
erat antiquissimis
temporibus
Regum & Heroum;
hodie est tantum
infimæ plebis
curâ. f. 1.

Bucinus t m. 2.
évocat armenta 2
è bobibus 3
buccinâ, (cornu,) 4
& dicit
pastum.

Der Feld-Bau

und die Vieh-Zucht
 waren vor uralten
 Zeiten
 der Könige und Helden;
 heutiges Tag ist allein
 des niedrigsten Pöbels
 Angelegenheit.

Der Küh-Hirt 1,
 bläset das Vieh 2
 aus den Ställen 3
 mit dem Kühhorn, 4
 und führet es
 auf die Weide.

Antiquissimus, a, um,
Tempus, n. 3. die
Rex, m. 3. der König
Heros, m. 3. der Held
Infimus, a, um, unter
Plebs, f. 3. der Pöbel

Armentum, n. 2. das
grosse Vieh
Bovile, n. 2. der Stier
Buccina, f. 1. (Cornu)
Das Küh-Horn.

Opilio, m. 3. (Pa.
(stor m. 3.) 5
pascit gregem, 6
instructus fistulâ, 7
& perâ, 8
ut & pedo, 9
habens secum
molossus, 10
qui munitus est
contra lupos
millo. 11
Sues 12
faginantur
ex aqualiculo hara.
Villica 13 fi.
mulget
ubera vacca, 14
ad praesepe 15
super multra; 16
& facit
in vase butyracco 17
butyrum
è flore lactis;
& è coagulò
caseos, 18
Ovis
detondetur lana, 19
(f. 1.
ex qua conficiuntur
variae vestes.

Der Schäfer 5

weidet die Heerde, 6
ist versehen mit der
(Sackpfeiffen 7
und Hirtentasche, 8
wie auch mit dem Hir-
(tenstab, 9
hat bey sich
den Râden, (Schaaf-
(hund/ 10
welcher bewafnet ist
wider die Wölffe
mit dem stachlichten
(Halsband. 11
Die Schweine, 12
werden gemästet
aus dem Trog des
(Schweinstalls.
Die Mayerin 13
melcket (Bâuerin)
die Lyter der Kuh, 14
an der Rippen, 15
über dem Melckschaff;
(oder Melckkübel) 16
und machet
im Butterfaß, 17
Butter
aus dem Milchraum;
und aus der Laab
Kâse. 18
Den Schaafen
wird die Wolle 19 ab-
(geschoren/
aus welcher allerley
(Kleider gemacht
(werden.

Grex, m. 3. die Heerde.
Instructus, a, um, versehen.
Fistula, f. 1. die Sack-
Pfeiffe.
Pera, f. 1. die Hirtens-
Tasche.
Pedum, n. 2. der Hirtens-
stab.
Molossus, m. 2. der
Schaafhund.
Munitus, a, um, bewaffnet.
Lupus, m. 2. der Wolf.
Millus, m. 2. & um, n. 2.
das Halsband.
Sus, c. 3. die Sau.
Aqualiculus, m. 2. der
Trog.
Hara, f. 3. der Schweins-
stall.
Uber, n. 3. das Enter.
Vacca, f. 1. die Kuh.
Praesepe, n. 3. die Krippe.
Multra, f. 1. das Melck-
schaff. (Melckkübel.)
Vas, n. 3. butyraceum, n. 2.
das Butterfaß.
Butyrum, n. 2. die Butter.
Flos, m. 3. lactis, n. 3. der
Milchraum.
Coagulum, n. 2. die Laab.
Caseus, m. 2. der Kâse.
Ovis, f. 3. das Schaaf.
Varius, a, um, allerley.
Vestis, f. 3. das Kleid.